

Congreso Internacional

## **Concierto Económico Vasco y Europa. Concierto Económico, fiscalidad regional y ayudas de Estado**

12-14 de diciembre de 2006 - Auditorio de la Universidad de Deusto (Bilbao)

Nazioarteko Kongresua

## **Euskal Ekonomia Ituna eta Europa. Ekonomia Ituna, erregio-fiskalitatea eta Estatu-laguntzak**

2006ko abenduaren 12tik 14ra - Deustuko Unibertsitateko Auditorioa (Bilbo)

International Conference

## **Basque Economic Agreement and Europe. Economic Agreement, Regional Tax Regulation and State Aid**

Date: 12-14 December 2006 - Auditorium of the University of Deusto (Bilbao)



Ekonomi Ituna sustatu eta aldezteko Elkartea  
**AD CONCORDIAM**  
Asociación para la promoción y difusión del Concierto Económico



Universidad de Deusto

Deustuko Unibertsitatea

University of Deusto

Instituto de Estudios Vascos

Euskal Gaien Institutua

Basque Studies Institute

## **Colaboran**

Ilustre Colegio de Abogados del Señorío de Bizkaia.

Colegio Vasco de Economistas.

Asociación Española de Asesores Fiscales. Delegación del País Vasco.

Academia Vasca de Derecho.

Dirección de Asuntos Europeos del Gobierno Vasco.

Instituto de Estudios Europeos de la Universidad de Deusto.

## **Comité Organizador**

Sr. D. Santiago Larrazabal Basañez, Director del Instituto de Estudios Vascos de la Universidad de Deusto.

Sr. D. José Gabriel Rubí Cassinello, Presidente de la Junta Directiva de la Asociación para la Promoción y Difusión del Concierto Económico AD CONCORDIAM.

Sr. D. Mikel Antón Zarragoitia, Director de Asuntos Europeos del Gobierno Vasco.

Sr. D. Alberto Atxabal Rada, Profesor de Derecho Financiero y Tributario de la Universidad de Deusto y Secretario de la Junta Directiva de la Asociación para la Promoción y Difusión del Concierto Económico AD CONCORDIAM.

Sra. Dña. Gemma Martínez Bárbara, Jefa del Servicio de Política Fiscal del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia.

## **Programa**

### **Primera Jornada, martes, 12 de diciembre de 2006**

*Fiscalidad regional: modelos comparados.*

**16:00** Inauguración del Congreso.

**16:30** Primera ponencia: "Fiscalidad regional en la UE".  
Sr. D. Dali Bouzoraa, Director Técnico del  
*International Bureau of Fiscal Documentation - Amsterdam.*

**17:15** Segunda ponencia: "Marco normativo general de la UE: políticas de armonización de la imposición directa e indirecta, desde la constitución de las Comunidades Europeas hasta nuestros días".

Sr. D. Franco Roccatagliata, Administrador de la Unidad de Análisis y Coordinación de Políticas Fiscales. Dirección General de Fiscalidad y Unión Aduanera de la Comisión Europea.

---

**18:00** Descanso.

---

- 18:30** Mesa redonda: "Modelos de fiscalidad regional en Europa".
- 18:30** Finlandia (Islas Åland): Sr. D. Niilo Jääskinen, Magistrado del Tribunal Administrativo Supremo de Finlandia.
- 18:50** Portugal (Islas Azores y Madeira): Sr. D. Ricardo Borges, Abogado especialista en Derecho Fiscal y Profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de Lisboa.
- 19:10** Reino Unido (Escocia): Sr. D. Ronald McDonald, Catedrático de Política Económica y Director del Programa de Doctorado del Departamento de Economía de la Universidad de Glasgow.
- 19:30** Comunidad Autónoma Vasca y Comunidad Foral de Navarra: Sr. D. Fernando de la Hucha Celador, Catedrático de Derecho Financiero y Tributario de la Universidad Pública de Navarra.

---

**20:00** Debate.

---

## **Segunda Jornada, miércoles, 13 de diciembre de 2006**

*Concierto Económico y ayudas de Estado.*

- 16:15** Primera ponencia: "Reflexiones sobre la reciente Sentencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas en el Caso 'Azores'. Sr. D. Jean Louis Colson, Jefe de la Unidad de Servicios Financieros de la Dirección General de la Competencia de la Comisión Europea.
- 17:00** Segunda ponencia: "El criterio de la selectividad en relación con la fiscalidad regional directa y las ayudas de Estado en la jurisprudencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas".

Sr. D. Joxerramon Bengoetxea, Profesor de la Universidad del País Vasco, Director Científico del Instituto Internacional de Sociología Jurídica de Oñati y ex-Letrado del TJCE.

---

**17:45** Descanso.

---

- 18:15** Mesa redonda: “Concierto Económico y ayudas de Estado”.
- 18:15** Sr. D. Ignacio Sáenz Cortabarria, Abogado especialista en derecho de la competencia que defiende los intereses del Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales ante los Tribunales internos y comunitarios.
- 18:35** Excmo. Sr. D. Juan Luis Ibarra, Presidente de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.
- 18:55** Excmo. Sr. D. Juan Pedro Quintana Carretero, Magistrado del Gabinete Técnico del Tribunal Supremo. Sala Tercera.
- 19:15** Sra. Dña. Beatriz Pérez de las Heras, Catedrática de Derecho Comunitario Europeo y Directora del Instituto de Estudios Europeos de la Universidad de Deusto.

---

**19:35** Debate.

---

### **Tercera Jornada, jueves, 14 de diciembre de 2006**

*El futuro de la autonomía fiscal de las regiones en la Unión Europea.*

- 16:15** Primera ponencia: “La participación de las instituciones regionales en los órganos de la UE en relación con la fiscalidad”.  
Sra. Dña. Noreen Burrows, Catedrática Jean Monnet de Derecho Europeo y Decana de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad de Glasgow.
- 17:00** Segunda ponencia: “La participación de las instituciones vascas en los órganos de la UE en relación con la fiscalidad. Una visión desde Euskadi”.

Sr. D. Mikel Antón Zarragoitia, Director de Asuntos Europeos del Gobierno Vasco.

---

**17:45** Descanso.

---

**18:15** Mesa redonda: “El futuro del Concierto Económico en la Unión Europea”.

**18:15** Ilmo. Sr. D. José M<sup>a</sup> Iruarizaga Artaraz, Diputado Foral de Hacienda y Finanzas. Diputación Foral de Bizkaia.

**18:35** Ilmo. Sr. D. Juan José Mujika Aginagalde, Diputado Foral de Fiscalidad y Finanzas. Diputación Foral de Gipuzkoa.

**18:55** Ilmo. Sr. D. Juan Antonio Zárate Pérez de Arrilucea, Teniente de Diputado General. Diputado Foral de Hacienda, Finanzas y Presupuestos. Diputación Foral de Álava.

**19:15** Ilmo. Sr. D. Juan Miguel Bilbao Garai, Viceconsejero de Hacienda y Finanzas. Gobierno Vasco

---

**19:35** Debate.

---

**20:00** Clausura del Congreso.

(\*) La inscripción en el Congreso es gratuita. Quienes quieran participar en el Congreso, deberán cumplimentar el Boletín de Inscripción adjunto y remitirlo por correo ordinario, fax, e-mail o a través de la web a la Secretaría del Instituto de Estudios Vascos de la Universidad de Deusto, antes del 11 de diciembre de 2006.

## Información

Instituto de Estudios Vascos.  
Universidad de Deusto  
Avenida de las Universidades, 24  
E-48007 Bilbao.  
Teléfono: (+34) 944 139 225  
Fax: (+34) 944 139 388  
E-mail: [estudios.vascos@deusto.es](mailto:estudios.vascos@deusto.es)  
[www.iev.deusto.es](http://www.iev.deusto.es)

## Laguntzaileak

Bizkaia Jaurerriko Abokatuen Bazkun Ohoretsua.

Ekonomisten Euskal Elkargoa.

Ahokulari Fiskalen Espainiako Elkartea. Euskal Autonomia Erkidegoko Ordezkaritza.

Zuzenbidearen Euskal Akademia.

Eusko Jaurlaritzako Europako Gaietarako Zuzendaritza.

Deustuko Unibertsitateko Europako Ikaskuntzen Institutua.

## Batzorde antolatzailea

Santiago Larrazabal Basañez jn., Deustuko Unibertsitateko Euskal Gaien Institutuko zuzendaria.

José Gabriel Rubí Casinello jn., AD CONCORDIAM Ekonomia Ituna Sustatu eta Aldezteko Elkarteko Zuzendaritza Batzordearen presidentea.

Mikel Antón Zarragoitia jn., Eusko Jaurlaritzako Europako Gaietarako zuzendaria.

Alberto Atxabal Rada jn., Deustuko Unibertsitateko Finantza eta Tributu Zuzenbideko irakaslea eta AD CONCORDIAM Ekonomia Ituna Sustatu eta Aldezteko Elkarteko Zuzendaritza Batzordearen idazkaria.

Gemma Martínez Bárbara and., Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Saileko Zerga Politika Zerbitzuko burua.

## Egitaraua

### Lehen jardunaldia, asteartea, 2006ko abenduaren 12a

Erregio-fiskalitatea: eredu konparatuak.

16:00 Kongresuaren inaugurazioa.

16:30 Lehen hitzaldia: “EBko erregio-fiskalitatea”. Dali Bouzoraa jn., *International Bureau of Fiscal Documentation*-eko zuzendari teknikoa, Amsterdam.

17:15 Bigarren hitzaldia: “EBren arau-esparru orokorra: zuzeneko eta zeharkako ezarpenaren harmonizazio-politikak, Europako erkidegoak eratu zirenetik gaur egun arte”.

Franco Roccatagliata jn., Zerga Politiken Analisi eta Koordinazio Unitateko administratzailea.  
Europako Batzordeko Fiskalitatearen eta Aduana Batasunaren Zuzendaritz Nagusia.

---

**18:00** Atsedenaldia.

---

- 18:30** Mahai-ingurua: "Erregio-fiskalitatearen ereduak European".
- 18:30** Finlandia (Åland uharteak): Niilo Jääskinen jn., Finlandiako Auzitegi Administratibo Goreneko magistratua.
- 18:50** Portugal (Azoreak eta Madeira): Ricardo Borges jn., Zuzenbide Fiskalaren abokatu espezialista eta Lisboako Unibertsitateko Zuzenbide Fakultateko irakaslea.
- 19:10** Erresuma Batua (Eskozia): Ronald McDonald jn., Politika Ekonomikoko katedraduna eta Ekonomia Saileko Doktorego Programaren zuzendaria Glasgowko Unibertsitatean.
- 19:30** Euskal Autonomia Erkidegoa eta Nafarroako Foru Erkidegoa: Fernando de la Hucha Celador jn., Nafarroako Unibertsitate Publikoko Finantza eta Tributu Zuzenbideko katedraduna.
- 

**20:00** Eztabaida.

---

### **Bigarren jardunaldia, asteazkena, 2006ko abenduaren 13a**

*Economia Ituna eta Estatu-laguntzak.*

- 16:15** Lehen hitzaldia: "Europako Erkidegoetako Justizia Auzitegiak 'Azoreak' kasuan emandako epaiaren inguruko gogoetak".  
Jean Louis Colson jn., Europako Batzordeko Lehiaren Zuzendaritz Nagusiko Finantza Zerbitzuen Unitateko burua.
- 17:00** Bigarren hitzaldia: "Hautakortasun-irizpidea zuzeneko erregio fiskalitateari eta Estatu-laguntzei dagokienez Europako Erkidegoetako Justizia Auzitegiaren jurisprudentzian".

Joxerramon Bengoetxea jn., Euskal Herriko Unibertsitateko irakaslea, Oñatiko Lege-Soziologiako Nazioarteko Erakundeko zuzendari zientifikoa eta EEJAKO abokatu ohia.

---

**17:45** Atsedenaldia.

---

- 18:15** Mahai-ingurua: “Ekonomia Ituna eta Estatu-laguntzak”.
- 18:15** Ignacio Sáenz Cortabarria jn., lehia-zuzenbideko abokatu espezialista, Eusko Jaurlaritzaren eta foru-aldundien interesak Estatu eta Europako Erkidegoetako auzitegietan defendatzen dituena.
- 18:35** Juan Luis Ibarra jn. txit gorena, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salako presidente.
- 18:55** Juan Pedro Quintana Carretero jn. txit gorena, Auzitegi Goreneko Kabinete Teknikoaren magistratua. Hirugarren Sala.
- 19:15** Beatriz Pérez de las Heras and., Europako Erkidegoko Zuzenbideko katedraduna eta Europako Ikaskuntzen Institutuko zuzendaria Deustuko Unibertsitatean.

---

**19:35** Eztabaida.

---

### **Hirugarren jardunaldia, osteguna, 2006ko abenduaren 14a**

*Europar Batasuneko erregioen autonomia fiskalaren etorkizuna.*

- 16:15** Lehen hitzaldia: “Erregio-erakundeen parte-hartzea EBko organoetan, fiskalitateari dagokionez”. Noreen Burrows and., Europako Zuzenbideko Jean Monnet katedraduna eta Zuzenbideko eta Ekonomia eta Gizarte Zientzietako Fakultateko dekanoa Glasgowko Unibertsitatean.
- 17:00** Bigarren hitzaldia: “Euskal erakundeen parte-hartzea EBko organoetan, fiskalitateari dagokionez. Ikuspegia Euskaditik”.

Mikel Antón Zaragoitia jn., Eusko Jaurlaritzako Europako Gaietarako zuzendaria.

---

**17:45** Atsedenaldia.

---

**18:15** Mahai-ingurua: “Ekonomia Itunaren etorkizuna Europar Batasunean”.

**18:15** José M<sup>a</sup> Iruarrizaga Artaraz jn. txit argia, Ogasun eta Finantzen foru diputatua. Bizkaiko Foru Aldundia.

**18:35** José Mujika Aginagalde jn. txit argia, Fiskalitaterako eta Finantzetarako foru diputatua. Gipuzkoako Foru Aldundia.

**18:55** Juan Antonio Zárate Pérez de Arrilucea jn. txit argia, Diputatu nagusiordea eta Ogasun, Finantza eta Aurrekontu foru diputatua. Arabako Foru Aldundia.

**19:15** Juan Miguel Bilbao Garai jn. txit argia, Ogasun eta Finantza sailburuordea. Eusko Jaurlaritza.

---

**19:35** Eztabaidea

---

**20:00** Kongresuaren itxiera.

(\*) Kongresuan izena ematea doakoa da. Kongresuan parte hartu nahi dutenek honekin batera dagoen izen- emate orria bete eta posta arruntez, faxez, posta elektronikoz edo web bidez bidali behar dute Deustuko Unibertsitateko Euskal Gaien Institutuko Idazkaritzara, 2006ko abenduaren 11a baino lehen.

## **Argibideak**

Euskal Gaien Institutua  
Deustuko Unibertsitatea  
Unibertsitate etorbidea, 24  
E-48007 Bilbo.  
Telefona: (+34) 944 139 225  
Faxa: (+34) 944 139 388  
Posta: [estudios.vascos@deusto.es](mailto:estudios.vascos@deusto.es)  
[www.iev.deusto.es](http://www.iev.deusto.es)

## **Collaborators**

Distinguished Law Society of Region of Biscay.

Basque Society of Economists.

Spanish Association of Tax Consultants. Basque Country Delegation.

Basque Academy of Law.

European Affairs Office, Basque Government.

European Studies Institute of the University of Deusto.

## **Organising Committee**

Mr. Santiago Larrazabal Basañez, Director of the Basque Studies Institute of the University of Deusto.

Mr. José Gabriel Rubí Cassinello, Chairman of the Executive Committee, Association for the Promotion and Diffusion of the Economic Agreement AD CONCORDIAM.

Mr. Mikel Antón Zarragoitia, Director of the European Affairs Office, Basque Government.

Mr. Alberto Atxabal Rada, Lecturer in Financial and Tax Law at the University of Deusto and Secretary of the Executive Committee of the Association for the Promotion and Diffusion of the Economic Agreement AD CONCORDIAM.

Ms. Gemma Martínez Bárbara, Head of Tax Policy Service, Treasure and Finance of Biscay Regional Government.

## **Programme**

### **Day One, Tuesday 12 December 2006**

*Regional tax regulation: compared models.*

16:00 Opening Ceremony

16:30 First presentation: "Regional tax regulation in the EU"

Mr. Dali Bouzoraa, Technical Director of the *International Bureau of Fiscal Documentation*-Amsterdam.

17:15 Second presentation: "EU General regulation framework: harmonisation policies on direct and indirect taxation, since the creation of the European Communities until today".

Mr. Franco Roccatagliata, Policy Officer of the Tax Policy Analysis and Coordination Unit. European Commission: Directorate-General for Taxation and Customs Union.

---

**18:00** Coffee break.

---

**18:30** Round-table: “Models of Regional Tax Regulation in Europe”.

**18:30** Finland (Åland Islands): Mr. Niilo Jääskinen, Senior Judge of the Supreme Administrative Tribunal of Finland.

**18:50** Portugal (Azores Islands and Madeira): Mr. Ricardo Borges, Lawyer specialising in Tax law and lecturer at the Faculty of Law, Lisbon University.

**19:10** United Kingdom (Scotland): Mr. Ronald McDonald, Professor of Economic Policy and Director of the PhD Programme of Economics Department, University of Glasgow.

**19:30** Autonomous Regions of the Basque Country and Navarre: Mr. Fernando de la Hucha Celador, Professor of Financial and Tax Law, Public University of Navarre.

---

**20:00** Debate

---

## Day Two, Wednesday 13 December 2006

### *Economic Agreement and State Aid*

**16:15** First presentation: “Reflections on the recent Sentence of the European Community Court of Justice on the Azores Case”  
Mr. Jean Louis Colson, Head of Financial Services Unit. European Commission: Directorate-General for Competition.

**17:00** Second presentation: “Selection Criteria concerning Direct Regional Taxation and State Aid in the Jurisprudence of the European Community Court of Justice”.

Mr. Joxerramon Bengoetxea, Lecturer. University of the Basque Country, Scientific Director of the Oñati International Institute for the Sociology of Law and ex-ECCJ lawyer.

---

- 17:45** Coffee break.
- 
- 18:15** Round-table: “Economic Agreement and State Aid”.
- 18:15** Mr. Ignacio Sáenz Cortabarria, Lawyer specialising in Competition Law, and representing the Basque Government and Regional Councils.
- 18:35** Mr. Juan Luis Ibarra, President of the Contentious-Administrative Appeal Court of the Basque Country High Court.
- 18:55** Mr. Juan Pedro Quintana Carretero, Senior Judge of the Supreme Court Technical Bureau.
- 19:15** Ms. Beatriz Pérez de las Heras, Professor in EU Law and Director of the European Studies Institute at the University of Deusto.
- 
- 19:35** Debate
- 

### Day Three, Thursday 14 December 2006

*The future of the tax autonomy of regions in the European Union.*

- 16:15** First presentation: “The participation of Regional Institutions in EU bodies dealing with tax regulation”.  
Ms. Noreen Burrows, Jean Monnet Professor in European Law and Dean of the Faculty of Law and Economic and Social Sciences, University of Glasgow.
- 17:00** Second presentation: “The participation of Basque Institutions in EU bodies dealing with tax regulation. An approach from the Basque Country”  
Mr. Mikel Antón Zaragoitia, Basque Government Director of the European Affairs Office.

---

**17:45** Coffee break.

---

**18:15** Round-table: "The future of the Economic Agreement in the EU"

**18:15** Mr. José M<sup>a</sup> Iruarrizaga Artaraz, Provincial Treasure and Finance Deputy for Biscay.

**18:35** Mr. Juan José Mujika Aginagalde, Provincial Taxation and Finance Deputy for Gipuzkoa.

**18:55** Mr. Juan Antonio Zárate Pérez de Arrilucea, General Delegate Deputy. Provincial Treasure, Finance and Budget Deputy for Álava.

**19:15** Mr. Juan Miguel Bilbao Garai, Treasure and Finance Secretary. Basque Government.

---

**19.35** Debate.

---

**20:00** Closing Ceremony.

\* Inscription for the Conference is free. Those wishing to participate in the Conference should complete the enclosed Registration Form and send it by mail, fax, e-mail or through the web to the secretary of the Basque Studies Institute at the University of Deusto by 11 December 2006.

**Information:**

Basque Studies Institute.  
University of Deusto  
Avenida de las Universidades, 24  
E-48007 Bilbao.  
Tel.: (+34) 944 139 225  
Fax: (+34) 944 139 388  
E-mail: [estudios.vascos@deusto.es](mailto:estudios.vascos@deusto.es)  
[www.iev.deusto.es](http://www.iev.deusto.es)

Congreso Internacional: Concierto Económico Vasco y Europa. Concierto económico, fiscalidad regional y ayudas de Estado  
Nazioarteko Kongresua: Euskal Ekonomia Ituna eta Europa. Ekonomia Ituna, erregio-fiskalitatea eta Estatu-laguntzak  
International Conference: Economic Agreement and Europe. Economic Agreement, Regional Tax Regulation and State Aid

**Boletín de Inscripción/Izena emateko orria/Registration Form:**

---

Nombre y Apellidos/Izen-abizenak/Name and Surname

---

DNI/NAN/ID/Passport

Calle/Kalea/Street Name and No.

---

Localidad/Herria/Town/City

Provincia/Probintzia/Province/Country

---

Código Postal/Posta-kodea/Post Code

Teléfono/Telefonoa/Tel.

Correo electrónico/Posta elektronikoa/e-mail

**Inscripción:**

La inscripción en el Congreso es gratuita. Quienes quieran participar en el Congreso, deberán cumplimentar el Boletín de Inscripción adjunto y remitirlo por correo ordinario, fax, e-mail o a través de la web a la Secretaría del Instituto de Estudios Vascos de la Universidad de Deusto, antes del 11 de diciembre de 2006.

**Izen-ematea:**

Kongresuan izena ematea doakoa da. Kongresuan parte hartu nahi dutenek orri hau bete eta posta arruntez, faxez, posta elektronikoz edo web bidez bidali behar dute Deustuko Unibertsitateko Euskal Gaien Institutuko Idazkaritzara, 2006ko abenduaren 11a baino lehen.

**Registration:**

Inscription for the Conference is free. Those wishing to participate in the Conference should complete the enclosed Registration Form and send it by mail, fax, e-mail or through the web to the secretary of the Basque Studies Institute at the University of Deusto by 11 December 2006.

**Adjuntar fotocopia del D.N.I. o pasaporte al boletín de inscripción/Izena emateko orriari NANaren edo pasaportearen fotokopia gehitu/Please enclose photocopy of ID or Passport**

Fecha/Date

Firma/Sinadura/Signature



Ekonomi Ituna sustatu eta aldezteko Elkartea  
**AD CONCORDIAM**  
Asociación para la promoción y difusión del Concierto Económico



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia



Universidad de Deusto

Deustuko Unibertsitatea

**Deusto**

eman ta zabal zazu



universidad  
del país vasco

euskal herriko  
unibertsitatea